

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCE
RELATIVES À LA SÉCURITÉ/ THIS
DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet East Pavil Rehab/Réhab de pavil est	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP748-142417/A	Amendment No. - N° modif. 011
Client Reference No. - N° de référence du client 20142417	Date 2014-08-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-340-65223	
File No. - N° de dossier fg340.EP748-142417	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-13	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brouillet, Richard	Buyer Id - Id de l'acheteur fg340
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0457 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: TRACAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA ÉDIFICE DU CENTRE 111 RUE WELLINGTON OTTAWA, ON K1A 0S5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 011 est émise pour publier les questions et réponses pour informer tous les offrant. Les questions 74 au 90 sont montrer dans cette modification.

Cette modification de l'invitation 11 est émise pour prolonger la date de fermeture du 7 août, 2014 à 14h00, au 13 août 2014 à 14h00.

LE BUT DE MODIFICATION 11 EST POUR AJOUTER ADDENDA 7

TOUS LES CLAUSES ET CONDITIONS RESTE EN PLACE

Question 74:

Suite à une demande d'information, notre question [question 65] a été répondu à l'addenda l'amendement no.07. Cependant, l'information n'est pas disponible au plan S-102, tel que mentionné dans l'addenda l'amendement no.07. Merci de nous fournir plus ample information.

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer au dessin S-102 - Structure - Élévations, et Note Additonnelle No. 1. Se référer au dessin A-104 Note Générale M.

Question 75:

Est-ce que la Protection Contre les Chutes (ou ligne-de vie horizontale / la protection permanente tel que points d'ancrages, system de câbles en acier, garde-corps) ou Système de Lavage de Vitres (tel que bossoirs, passerelles, monorails etc.)?

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 01 35 29.

Question 76:

04 03 06 - 1.04.8- Quels sont les essais que doivent exécuter les entrepreneurs? Est-ce que ce sont des essais en laboratoire ou est-ce que l'entrepreneur doit les entreprendre hors-laboratoire?

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 04 03 06, item 1.09.

Question 77:

04 03 06 - 1.08.1 - Nous suggérons que les procédures de nettoyage au laser soient effectuées avant toutes réparations ou remplacements de pierres. Le nettoyage au laser devrait être effectué avant le resurfaçage et la réparation de pierres afin que les anomalies cachées sous les couches de salissures atmosphériques se divulguent avant que les réparations soient faites. Veuillez confirmer que les procédures de nettoyage au laser peuvent être entrepris avant toutes réparations aux pierres ou aux mortiers.

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 04 03 06, item 1.08 et 3.02.1.

Question 78:

04 03 06 - 1.09.11 - Est-ce que les déchets générés par les procédures de nettoyage au laser sont dangereux? Est-ce que les déchets générés par les procédures de nettoyage au laser sont supposés d'être contrôlés comme des déchets dangereux?

Réponse: Le nettoyage au laser ne transforme pas des matériaux non-dangereux en matériaux dangereux. Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 04 03 06, item 2.02.7.

Question 79:

04 03 06 - 1.09.11 - Est-ce que les entrepreneurs peuvent disposer des déchets générés par les procédures de nettoyage au laser dans une décharge pour déchets réguliers? Veuillez clarifier quelles sont les exigences requises pour disposer des déchets d'un nettoyage au laser.

Réponse: Le nettoyage au laser ne transforme pas des matériaux non-dangereux en matériaux dangereux. Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 04 03 06, item 2.02.7.

Question 80:

04 03 06 - 2.02.7.3 - Est-ce que le polyethylene noir / Tyvec / feuilles de plastique sont considérés comme un système de rideau amovible ? Veuillez clarifier ce que comprend un système de rideau amovible.

Réponse: 04 03 06 - 2.02.7.3 - Est-ce que le polyethylene noir / Tyvec / feuilles de plastique sont considérés comme un système de rideau amovible ? Veuillez clarifier ce que comprend un système de rideau amovible.

Question 81:

04 03 06 - 2.02.7.4 - Veuillez clarifier et fournir de plus amples informations sur ce que signifie "interrupteur de verrouillage". Quel est le design proposé et la fonction de ces "interrupteurs de verrouillage"?

Réponse: Veuillez vous référer à l'addenda 006

Question 82:

04 03 06 - 3.05 - Quel est l'épaisseur du revêtement bitumineux à enlever?

Réponse: Aucunes données de relevés possibles. Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis.

Question 83:

04 03 06 - 3.06 - Veuillez confirmer que le nettoyage de la maçonnerie / rinçage est limité à la face externe du bâtiment et qu'un rinçage intérieur n'est pas requis.

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'aux plans et devis. Se référer à la feuille A-105 note 8 et au détail 2/A-107.

Question 84:

04 03 06 - 3.06.1 - Combien de fois doit-on laver / rincer la maçonnerie? Veuillez aviser.

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'aux plans et devis. Se référer à la section 04 03 06, item 1.03.

Question 85:

04 03 06 - Général - Qui va fournir l'alimentation électrique pour le système au laser? Est-ce que le laser peut être câblé à travers les panneaux électriques existants? Si oui, est-ce l'entrepreneur ou le client qui doit payer pour l'alimentation électrique? Si non, est-ce que des génératrices au diesel sont permises à tout endroit pour alimenter l'unité au laser?

Réponse: Ceci est un devis de performance. Se référer à la feuille E-200 note 2 et à l'addenda 006.

Question 86:

04 03 06 - Général - Quel est le phasage des travaux de nettoyage au laser? Quel est le jour / mois / année de la date de départ proposée pour le nettoyage au laser et le jour/ mois / année de la date de fin proposée pour le nettoyage au laser?

Réponse: L'Entrepreneur Général est responsable de l'échéancier des travaux. Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 01 32 16.06 item 1.10.

Question 87:

A-010 - Dessin A-010, Note 39 indique que le mur de fondation est hors contrat, mais 04 03 06, 3.05.9 mentionne "...les murs de fondation enterrés sur la surface de la pierre." Veuillez clarifier.

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'aux plans et devis. Se référer à la feuille A-010 notes 10 et 11.

Question 88:

A-102 - Note F. Veuillez confirmer que tous les murs de fondation ne sont pas inclus dans le "Nettoyage à 100% des surfaces à maçonnerie" mentionné sur cette note.

Réponse: Veuillez soumissionner tel qu'aux plans et devis. Se référer à la feuille A-010 notes 10, 11 et 39

Question 89:

A-301, Note J.a. mentionne de "retirer et réinstaller les recouvrements durant les travaux, afin de réaliser les interventions nécessaires tels que requis et lorsque requis." Pour des raisons d'estimations, combien de fois faut-il considérer retirer et réinstaller les recouvrements par l'entrepreneur?

Réponse: L'Entrepreneur Général est responsable de l'échéancier des travaux. Veuillez soumissionner tel qu'indiqué aux plans et devis. Se référer à la section 01 32 16.06 item 1.10.

Question 90:

A-303 - Note 1 de "Notes spécifiques de protection" mentionne que les panneaux de protections doivent être constitués de "... nouveau verre broché et cadre d'acier...", alors que 08 02 00 - 2.01.1.1 mentionne que les panneaux de protections doivent être "...confectionné de manière continue, de cornières, angles et extrusions en aluminium..." Veuillez clarifier quel est le matériau à utiliser pour le système de protection des fenêtres.

Réponse: Veuillez vous référer à l'addenda 006

ADDENDA NO.: 007

PROJECT NO.: R.027594.018

Les changements suivants dans les documents d'appel d'offres sont en vigueur immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.

DESSINS

1. Dessin: **A-104** – Légende – Notes spécifiques de remontage des tourelles – **6A** :

1. **SUPPRIMER** : Nouvel ancrage aux tourelles de Type 'D' en acier inoxydable, plaque d'épaisseur 5mm, largeur 38mm, longueur 150mm. Tige filetée en acier inoxydable 10mm diam. Voir détails de tourelle pour les longueurs totales de chaque ancrage. Passoir en acier inoxydable avec adhésif chimique, longueur nécessaire à l'ancrage dans le massif de brique non démantelé.

REEMPLACER PAR : Nouvelle ancrage de Type 'C', en acier inoxydable, plaque d'épaisseur 5mm, largeur 38mm, longueur 150mm. Tige filetée en acier inoxydable 10mm diam. Pour installation aux tourelles, se référer aux dessins de plan-coupe de tourelles pour les longueurs totales de chaque ancrage. Passoir en acier inoxydable avec adhésif chimique, longueur nécessaire à l'ancrage dans le massif de brique non démantelé. S'applique aussi aux Zones d'Intervention 4, 5 et 6, aux dessins A-101 à A-103; Voir TPU.

2. Dessin: **A-104** – Légende – Notes spécifiques de remontage des tourelles – **6B** :

1. **SUPPRIMER** : Nouvel ancrage aux tourelles de Type 'D' en acier inoxydable, plaque d'épaisseur 5mm, largeur 38mm, longueur 300mm. Tige filetée en acier inoxydable 10mm diam. Voir détails de tourelle pour les longueurs totales de chaque ancrage. Passoir en acier inoxydable avec adhésif chimique, longueur nécessaire à l'ancrage dans le massif de brique non démantelé.

REEMPLACER PAR : Nouvelle ancrage de Type 'C', en acier inoxydable, plaque d'épaisseur 5mm, largeur 38mm, longueur 300mm. Tige filetée en acier inoxydable 10mm diam. Voir dessins de plan-coupe de tourelles pour les longueurs totales de chaque ancrage. Passoir en acier inoxydable avec adhésif chimique, longueur nécessaire à l'ancrage dans le massif de brique non démantelé.

3. Dessin: **A-104** – Légende – Notes spécifiques de remontage des tourelles – **7A** :
1. **SUPPRIMER** : Nouvel ancrage de Type 'C' en acier inoxydable, plaque d'épaisseur 5mm, largeur 38mm. Tige filetée en acier inoxydable 10mm diam. Passoir en acier inoxydable avec adhésif chimique, longueur nécessaire à l'ancrage dans le massif de brique non démantelé. Voir détail 13/A-104. Applicable aux dessins A-101 à A-103 où la légende utilisée est identifiée tel que : Voir TPU.
- REPLACER PAR** : Non applicable.
4. Dessin: **A-104** – Détail 13/A-104 – Titre:
1. **SUPPRIMER**: Coupe Typique Ancrage Type 'D'
- REPLACER PAR**: Coupe Typique Ancrage Type 'D' – Non applicable
5. Dessin: **A-104** –Légende – Notes spécifiques de remontage des Tourelles:
1. **SUPPRIMER:** Notes spécifiques de remontage des Tourelles
- REPLACER PAR**: Notes spécifiques de remontage de la Maçonnerie et des Tourelles

DEVIS

1. Sans objet